***AG*UA DE BEBER**

**(AC. Jobim/ P.Barouh)**

***Re?partition des voix :***

***S = sopranes A = Altos + les hommes ! A2 = les hommes + altos aux voix graves***

***Intro percussions vocales***

***gr1* : Chi-ki-ti-ki ...**

***gr2* : Doom bott too doom bott’**

***gr3* : Too tooom, Too toom toom**

***gr4* : Ha-a ki tchi ki toom**

***Partie Instrumentale vocale***

***Sop***

**De va d’n da, doooo daaaa (x2)**

**De va d’n da, da’n da, da’n da**

**Alt**

**Padi padi va da va dooooo (x2)  Da’n da, da’n da**

***Couplet 1 (français)***

***S+A***

**Droit devant moi je cours les routes**

**En vagabond de grands chemins**

**Je fuis l’amour et ma déroute**

***S+A1+A2***

**Parfois je verse des pleurs sur mes jours anciens**

***Refrain***

***A***

**Agua de bebeeeeeeeeeeeer Agua de beber camara (x2)**

***S***

***O -----------------O----------------O***

***Partie instrumentale***

***Couplet 2 (brésilien)***

***S+A***

**Eu quis amar mas tive medo**

**Eu quis salvar meu coraçao**

**Mas o amor sabe um segredo**

***S+A1+A2***

**O medo pode matar o seu coraçao**

***Refrain***

***Partie instrumentale et Fin !***

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

***Prononciation Brésilien***

***Le«r»: roulé le r quand il est double rr à la fin du mot : le raclé***

***Couplet 2***

**éou kèz amar (ne pas roulé le «r !!) Maïsh tjivé médou éou kèz saoubar méou coraçaon**

**Maïz ou amour sabé oum ségrédou Ou médou podji matar ou séou coraçaon**

**Agoua dji bébèr Agoua dji bébèr camarra**

***\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Traduction :***

**J’ai voulu aimer mais j’ai eu peur**

**Et j’ai voulu sauver mon coeur**

**Mais l’amour connait un secret**

**La peur peut tuer ton coeur**

**De l’eau à boire camarade**